



1572/9. NE TIMEAS MARIA. IN ANNUNTIATONE B[EATÆ] MARIÆ. 4
VOC.

FUENTE/SOURCE: *Motecta*, Venetiis, Filios Antonii Gardani, 1572.

LIBRO DE PARTES/PART-BOOK: *Cantus*: pg. 9; *Altus*: pg. 9; *Tenor*: pg. 9; *Bassus*: pg. 9

FESTIVIDAD /FEAST DAY: Festividad de la Anunciación de la Virgen María (25 de Marzo)/
Feast of the Annunciation of the Blessed Virgin Mary (March 25th).

TEXTO/TEXT:

Impreso 1572/1572 Print

BR 1571

*Ne timeas Maria
invenisti enim gratiam
apud dominum
ecce concipies
in utero
et paries filium
et vocabitur
altissimi filius.*

*Ne timeas Maria:
invenisti enim gratiam apud dominum:
Ecce concipies in utero,
et paries filium,
et vocabitur altissimi filius.*

Castellano/Spanish

Inglés/English

*No temas, María,
pues has hallado la gracia
junto al Señor.
He aquí que concebirás
en tu seno
y parirás un hijo
y será llamado
hijo del Altísimo.*

*Fear not, Mary,
for thou hast found grace from the Lord.
Behold,
thou shalt conceive and bring forth a son,
and He shall be called the Son of the
Highest.*

INFORMACIÓN TEXTUAL/TEXTUAL INFORMATION

FUENTE TEXTUAL/TEXTUAL SOURCE: BR 1571

FUNCIÓN LITÚRGICA/LITURGICAL FUNCTION: Primer Responsorio de los Maitines de la Festividad de la Anunciación de la Virgen Santa Maria/ First Responsory of Matins of the Feast of the Annunciation of the Blessed Virgin Mary.

OBSERVACIONES/OBSERVATIONS:

- 1583/9; 1589(a)/9; 1603/9 – C/A/T/B (c. 1, utiliza el signo de mensuración **C**) / (c. 1, mensuration sign **C**)



NE TIMEAS MARIA

IN ANNUNTIATIONE B[EATÆ] MARIÆ. 4 VOC.

Motecta, Venecia, 1572

Tomás Luis de Victoria (ca. 1548 - 1611)

CANTVS

ALTVS

TENOR

BASSVS

chairman ed.: Soterraña Aguirre; ed. particular: João Figueiredo, 2015

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
MOTECTA



9

ti - me - as, Ne ti - me - as
Ne ti - me - as Ma - ri - - a, Ma -
- a, Ne ti - me - as Ma -
- a, Ne ti - me - as Ma -

13

Ma - ri - a
- - ri - a in - ve - ni - sti e - nim gra -
ri - - a in - ve - ni - sti e - nim gra -
ri - - a in - ve - ni - sti e - nim gra -

17

in - ve - ni - sti e - nim gra - ti - am, in -
- - - ti - am, in - ve - ni - sti e - nim
- - - ti - am, in - ve - ni - sti e - nim
- - - ti - am, in - ve - ni - sti e - nim

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
MOTECTA



21

ve - ni - sti e - nim gra - ti - am
gra - ti - am, gra - ti - am
gra - ti - am, gra - ti - am a -
gra - ti - am a -

25

a - pud do - mi - num, a - pud do -
a - pud do - mi - num, a -
pud do - mi - num, a - pud do -
pud do - mi - num, a - pud

29

mi - num ec - ce con -
pud do - mi - num ec - ce con -
mi - num ec - ce, ec - ce
do - mi - num ec - ce, ec -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
MOTECTA



33

ci - pi - es, con - ci - pi - es in
ci - pi - es, con - ci - pi - es in u -
con - ci - pi - es in u -
ce con - ci - pi - es

37

u - te - ro, in
- - - te - ro, in u - te -
- - - te - ro, in u - - - te -
in u - - - te -

41

u - - - - - te - ro
ro, in u - - - te - ro et
ro, in u - - - te - ro et pa - ri -
ro, in u - - - te - ro et pa - ri -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
MOTECTA



45

et pa - ri - es fi - - - - li -
pa - ri - es fi - li - um, et pa - ri - es fi - - - li -
es fi - - - li - um, et pa - ri - es fi - - -
es fi - - - li - um, et

49

um et vo - ca -
um, et pa - ri - es fi - li - um et vo - ca -
- - - li - um et vo ca -
pa - ri - es fi - - - li - um et vo - ca -

54

- - - bi - tur al - tis - si - mi
- - bi - tur al - tis - si - mi fi -
- - bi - tur al - tis - si - mi fi -
- - bi - tur al - tis - si - mi fi - - - li -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
MOTECTA



58

fi - li - us, al - tis - si - mi fi - li -
- li - us, al - tis -
- li - us, al - tis - si - mi fi -
us, al - tis - si - mi fi - li - us, al -

62

us, al - tis - si - mi fi - li -
si - mi fi - li - us, al - tis - si - mi fi - li -
- li - us, al - tis - si - mi fi - li - us, al -
tis - si - mi fi - li - us, al - tis - si - mi fi - li -

67

us.
us, al - tis - si - mi fi - li - us.
tis - si - mi fi - li - us.
us, al - tis - si - mi fi - li - us.